

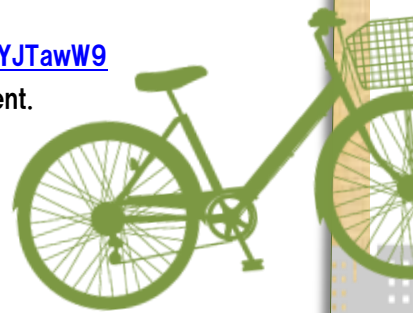
## 留学生のためのリサイクル自転車販売会

## Recycled Bicycle Sale For International Students

- 自転車** 回収された放置自転車を整備し、防犯登録とTSマーク補償(賠償責任保険1億円)付で販売します。
- 対象** 2025年3月以降も仙台に滞在予定の留学生(留学生を長期的に支援するために開催する販売会です)
- 日時** 2024年4月21日(日) 10:30~12:00 (受付:10:15~10:30)
- 場所** 仙台多文化共生センター
- 持ちもの** 在留カードを持ってきてください
- 申し込み** 次のGoogleフォームから申し込んでください → <https://forms.gle/MkYYrmFm1wYJTawW9>  
※当日会場に来られる人だけ申し込んでください。
- 申し込み期間** 4月8日(月)12:00 ~ 4月15日(月)12:00  
※先着80名で、申し込みを締め切ります。
- 販売台数** 40台(抽選して買う人を決めます)
- 販売金額** 5,000円
- 購入の流れ** ①Googleフォームで申し込み(先着80名。会場での抽選に参加できます。)  
②会場で抽選(販売台数40台。抽選順で自転車を選ぶことができます。)  
③抽選で当たった人が自転車を購入・自転車の防犯登録

## English(英語)

- About the bikes** Refurbished bicycles will be sold with a tie-in package of theft prevention registration and a traffic safety mark (liability insurance of 100 million yen included)
- Aimed at** international students who plan to be living in Sendai beyond March 2025. (This bicycle sale is held to support international students long-term.)
- Date and time** April 21, 2024 (Sun.) 10:30a.m.-12:00p.m. (Registration: 10:15a.m.-10:30a.m.)
- Venue** Sendai Multicultural Center
- Please bring** your residence card.
- Application** Please apply with this Google form → <https://forms.gle/MkYYrmFm1wYJTawW9>  
\*Please apply only if you can make it to the venue on the day of the event.
- Application period** April 8 (Mon.) 12:00p.m. - April 15 (Mon.) 12:00p.m.  
\*Application will be closed after first 80 applicants.
- Number of bicycles** 40 available for purchase (Buyers will be decided via raffle)
- Price per bike** 5,000 yen
- Steps to buying** ①Apply with Google form (First 80 applicants. Can participate in raffle at venue.)  
②Raffle at venue (40 bikes for sale. Can select bicycle based on order decided by raffle.)  
③Raffle winners buy bicycle and register for theft prevention.



◆主催: SENDAI留学生自転車リサイクル事業推進協議会

(宮城県自転車軽自動車商業協同組合、仙台ライオンズクラブ、グループ社、SenTIA)

◆協力: 仙台市自転車交通安全課

◆Organizer: SENDAI Recycled Bicycles for Exchange Students Project Promotion Association

◆Collaborator: City of Sendai Bicycle Traffic Safety Section

申込/Application



問い合わせ: 公益財団法人 仙台観光国際協会

SenTIA: Sendai Tourism, Convention and International Association.

TEL: 022-268-6260 Email: [r-okazaki@sentia-sendai.jp](mailto:r-okazaki@sentia-sendai.jp) URL: <https://int.sentia-sendai.jp/>